

Mazurzy Tradycja i codzienność

Wybór i postowie

Andreas Kossert

Teksty z języka niemieckiego przełożyli

Elżbieta Kaźmierczak

Wiktor Leder

BORUSSIA Olsztyn 2002

**Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej
Haus der Deutsch-Polnischen
Zusammenarbeit**

PL - 45-068 Opole, ul. 1-go Maja 13/2

Spis treści

I. Między dwiema kulturami:

Johannes Sembrzycki/Jan Sembrzycki

1. Jan Sembrzycki: Przyczynki do charakterystyki Mazurów pruskich 9
2. Johannes Sembrzycki: O pochodzeniu i znaczeniu słów „Mazur” i „Mazury” 54

II. Mitologie mazurskie

1. Max Toeppen: Wierzenia mazurskie 65
2. Hermann Frischbier: Góra Konopki. Baśń mazurska 97
3. Fritz Skowronnek: Zabobony na Mazurach 100
4. Mazurskie zwyczaje i obyczaje 104

III. Język

1. Jan Sembrzycki: O gwarze Mazurów pruskich 121
2. Otto Gerss: O języku polskim używanym na pruskich Mazurach. Przyczynek Mazura 145

IV. Jutrznia — przykład mazurskiej tradycji

1. Karol Mattek: Jutrznia mazurska na Gody 156

V. Krajobraz i ludzie — opisywanie od 1869 do 1911 roku

1. Mazurska kraina w Prusach Wschodnich 165
2. Friedrich Krosta: Studia mazurskie (Przyczynek do geografii Prus) 177
3. Albert Zweck: Mazurzy 201
4. Franz Tetzner: Mazurzy 234
5. Gustaw Pobłocki: Mazurzy wschodniopruscy 273
6. Hans Heß von Wichdorff: Mazury. Szkice i obrazy krainy i ludzi 286

VI. Polityczna instrumentalizacja mazurskiej historii i kultury

1. Walter Schlusnus: Germańskie i staroniemieckie korzenie mazurskiej kultury ludowej 304
2. Erich Schimanski: Chłopski dom na Mazurach 312

Postowie 323

Przypisy 335

Wybrana literatura 342

Dawne i obecne nazwy miejscowości 345